

Sygn. akt VI Ka 238/13

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 4 czerwca 2013 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia SO Tomasz Skowron (spr.)

Sędziowie SO Andrzej Tekieli

SO Andrzej Wieja

Protokolant Anna Potaczek

przy udziale Prokuratora Prokuratury Okręgowej Lesława Kwapiszewskiego

po rozpoznaniu w dniu 4 czerwca 2013 r.

sprawy **P. Ż.**

oskarżonego z art. 288 § 1 kk i inne

z powodu apelacji, wniesionej przez prokuratora

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze

z dnia 8 marca 2013 r. sygn. akt IIK 1770/12

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec oskarżonego P. Ż. w pkt VI części dyspozytywnej w ten sposób, że obniża wysokość zasądzonego na rzecz B. P. powództwa cywilnego do kwoty 260 zł (dwieście sześćdziesiąt złotych),

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy,

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. S. P. kwotę 516, 60 zł w tym 96, 60 zł podatku od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego z urzędu w postępowaniu odwoławczym,

IV. zwalnia oskarżonego od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze obciążając nimi Skarb Państwa.

Sygn. akt VIKa 238/13

UZASADNIENIE

P. Ż. oskarżony był o to, że:

1. w dniu 20 czerwca 2012 roku w J.na terenie (...)Ogródków Działkowych (...) przy ul. (...), działając umyślnie zniszczył zewnętrzne przeszło ogrodzenia wykonanego ze słupów i siatki stalowej, czym spowodował straty w wysokości 300 zł na szkodę POD (...), tj. o przestępstwo określone z art. 288 § 1 kk,
2. w dniu 28 stycznia 2012 roku na terenie (...)Ogrodów Działkowych (...)w J.przy ul. (...), działając umyślnie podpalił altankę działkową o nr (...) powodując jej całkowite zniszczenie, gdzie straty z tego tytułu wyniosły 3 .000 zł na szkodę A. K., tj. o przestępstwo określone w art. 288 § 1 kk,

3. w dniu 22 stycznia 2012 roku na terenie (...)Ogrodów Działkowych (...)w J.przy ul. (...), działając umyślnie podpalił altankę działkową o nr (...) powodując jej całkowite zniszczenie, gdzie straty z tego tytułu wyniosły 3.500 zł na szkodę J. Z., tj. o przestępstwo określone w art. 288 § 1 kk,

4. na przełomie kwietnia i maja 2012 roku na terenie (...)Ogrodów Działkowych (...)w J.przy ul. (...), z terenu działki nr (...)zabrał w celu przywłaszczenia elementy metalowe o wartości 260 zł, gdzie straty z tego tytułu wyniosły 260 zł na szkodę B. P., tj. o przestępstwo określone w art. 278 § 1 kk,

5. na przełomie kwietnia i maja 2012 roku na terenie (...)ogrodów Działkowych (...)w J.przy ul. (...), działając umyślnie pomalował farbą w sprayu zewnętrzną elewację altanki o nr (...), gdzie straty z tego tytułu wyniosły 300 zł na szkodę B. Ł., tj. o przestępstwo określone w art. 288 § 1 kk,

6. w nocy z 30 czerwca 2012 r. na 01 lipca 2012 r. na terenie (...)Ogrodów Działkowych (...)w J.przy ul. (...), po uprzednim wyłamaniu płyty paździerzowej zabezpieczającej otwór okleiny altanki o nr (...)przedostał się do jej wnętrza skąd zabrał w celu przywłaszczenia kosiarkę spalinową o wartości 300 zł na szkodę H. Z., tj. o przestępstwo określone w art. 279 § 1 kk,

7. na przełomie kwietnia i maja 2012 roku na terenie (...) Ogrodów Działkowych (...)w J.przy ul. (...)z terenu działki o nr (...)zabrał w celu przywłaszczenia elementy metalowe, gdzie straty z tego tytułu wyniosły 300 zł na szkodę E. K., tj. o przestępstwo określone w art. 278 § 1 kk,

8. na przełomie kwietnia i maja 20123 roku na terenie (...)Ogrodów Działkowych (...)w j.przy ul. (...)z terenu działki o nr (...)zabrał w celu przywłaszczenia elementy metalowe, gdzie straty z tego tytułu wyniosły 300 zł na szkodę Z. H., tj. o przestępstwo określone w art. 278 § 1 kk,

9. w nieustalonym okresie czasu jednakże nie później niż do dnia 23 maja 2012 r. w J.woj. (...)przy ul. (...)dokonał kradzieży energii elektrycznej ujawnionej w toku prowadzonej kontroli przez uprawnionych pracowników (...) SAOddział w J.w dniu 23 maja 2012 r. nr protokołu kontroli (...)w ten sposób, że po uprzednim usunięciu plomb na zabezpieczeniu obwodów wewnętrznej linii zasilającej WZL połączył jedną żyłę przewodu instalacyjnego pod wkreconą główkę bezpiecznikową typu Bi 25A a druga pod zacisk neutralny listwy WZL a następnie tak złączone przewody poprowadził przez strop do pomieszczenia łazienki w wymienionej substancji mieszkaniowej gdzie za pomocą wtyczki podłączonej do gniazda 220 V zasiliał całą instalację elektryczną, co z kolei spowodowało nielegalny pobór energii elektrycznej z całkowitym pominięciem wskazań układu pomiarowego licznika, czym spowodował straty w wysokości nie mniejszej aniżeli jednej kilowatogodziny o wartości o, 98 zł czym działał na szkodę (...) SAOddział w J., tj. o przestępstwo określone w art. 278 § 1 kk w zw. z art. 278 § 5 kk.

Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze wyrokiem z dnia 8 marca 2013 r. w sprawie o sygn. akt IIK 1770/12:

I. uznał oskarżonego P. Ż. winnym popełnienia zarzucanych mu czynów, opisanych w pkt 1, 2, 3 i 5 w części wstępnej wyroku tj. występków z art. 288 § 1 kk przyjmując iż stanowią one ciąg przestępstw w rozumieniu art. 91 § 1 kk i za to na podstawie art. 288 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk wymierzył mu karę 10 miesięcy pozbawienia wolności,

II. uznał oskarżonego P. Ż. winnym popełnienia zarzucanych mu czynów, opisanych w pkt 4, 7 i 8 w części wstępnej wyroku tj. występków z art. 278 § 1 kk przyjmując iż stanowią one ciąg przestępstw w rozumieniu art. 91 § 1 kk i za to na podstawie art. 278 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk wymierzył mu karę 1 roku pozbawienia wolności,

III. uznał oskarżonego P. Ż. winnym popełnienia zarzucanego mu czynu, opisanego w pkt 6 w części wstępnej wyroku tj. występkę z art. 279 § 1 kk i za to na podstawie art. 279 § 1 kk wymierzył mu karę 1 roku pozbawienia wolności,

IV. uznał oskarżonego P. Ż. winnym popełnienia zarzucanego mu czynu, opisanego w pkt 9 w części wstępnej wyroku tj. występkę z art. 278 § 1 kk w zw. z art. 278 § 5 kk i za to na podstawie art. 278 § 1 kk w zw. z art. 278 § 5 kk wymierzył mu karę 4 miesięcy pozbawienia wolności,

V. na podstawie art. 91 § 2 kk i art. 86 § 1 kk połączył orzeczone wobec oskarżonego P. Ż. kary pozbawienia wolności i wymierzył mu karę łączną 2 lat pozbawienia wolności,

VI. na podstawie art. 415 § 1 kpk zasądził od oskarżonego na rzecz powodów Z. H.kwotę 300 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30.04.2012 r. do dnia zapłaty, na rzecz E. K.kwotę 300 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30.04.2012 r. do dnia zapłaty, na rzecz B. Ł.kwotę 300 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30.04.2012 r. do dnia zapłaty, na rzecz B. P.kwotę 300 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30.04.2012 r. do dnia zapłaty, na rzecz H. Z.kwotę 300 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30.04.2012 r. do dnia zapłaty, na rzecz J. Z.kwotę 3500 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 22.01.2012 r. do dnia zapłaty i na rzecz A. K.kwotę 3000 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 28.01.2012 r. do dnia zapłaty,

VII. na podstawie art. 29 ust. 1 ustawy prawo o adwokaturze zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. S. P. kwotę 420 złotych plus 96, 60 złotych VAT tytułem zwrotu kosztów udzielonej obrony z urzędu,

VIII. na podstawie art. 624 § 1 kpk zwolnił oskarżonego P. Ż. od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych.

Apelację od powyższego wyroku złożył prokurator, który zarzucił błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, wpływający na jego treść, a polegający na przyjęciu przez Sąd I instancji błędnego poglądu, iż zasądzona na podstawie art. 415 § 1 kpk w pkt VI wyroku od oskarżonego P. Ż. na rzecz powoda B. P. kwota wynosi 300 PLN wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30.04.2012 r. do dnia zapłaty, podczas gdy z całokształtu materiału dowodowego, w szczególności zaś z treści zarzutu przedstawionego podejrzanemu wynika bezspornie, iż kwota ta winna wynosić 260 PLN.

Stawiając powyższy zarzut prokurator wniósł o zmianę zaskarżonego wyroku w pkt VI orzeczenia w części poprzez wskazanie, iż zasądzona na rzecz powoda B. P. kwota winna wynosić 260 PLN.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje:

Apelacja prokuratora zasługuje na uwzględnienie.

Rzeczywiście w pkt VI zaskarżonego wyroku zasądzając od oskarżonego na rzecz B. P. kwotę 300 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 30 kwietnia 2012 r. Sąd I instancji dopuścił się błędu w ustalaniu wysokości zasądzanego odszkodowania.

P. Ż. bowiem postawiono zarzut popełnienia na szkodę B. P. przestępstwa kradzieży z art. 278 § 1 kk, w którym określono wartość zabranych w celu przywłaszczenia elementów metalowych na kwotę 260 złotych. Przypisując w zaskarżonym wyroku popełnienie tegoż przestępstwa Sąd I instancji nie dokonał jakiegokolwiek zmiany w tym zakresie (w wartości skradzionych przez oskarżonego elementów metalowych). W tej sytuacji niezasadnym było zasądzenie na podstawie art. 415 § 1 kpk na rzecz pokrzywdzonego B. P. kwoty wyższej niż ustalona wartość skradzionych przedmiotów.

Wobec powyższego stwierdzić należy, iż zarówno zarzut apelacji jak i postulat zmiany w tym zakresie zaskarżonego wyroku jest zasadny. Dlatego też Sąd odwoławczy zmienił zaskarżony wyrok w ten sposób, iż obniżył wysokość zasądzanego na rzecz B. P. powództwa cywilnego do kwoty 260 złotych.

W pozostałej części zaskarżony wyrok jako słuszny należało utrzymać w mocy.

W związku z udziałem w postępowaniu odwoławczym obrońcy ustanowionego z urzędu Sąd zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. S. P. kwotę 516, 60 złotych w tym 96, 60 zł podatku od towarów i usług, albowiem koszty tej obrony nie zostały opłacone.

Względy słuszności przemawiały za zwolnieniem oskarżonego P. Ż. od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze (art. 624 § 1 kpk w zw. z art. 634 kpk).

AP